

**Antología de canciones de Bob Dylan  
en español**

**Por**

**Bob Dylan**

## ÍNDICE

1. FLOTANDO EN EL VIENTO
2. POR SUPUESTO QUE LA CALLE 4
3. EL CIEGO WILLIE MCTELL
4. SEÑORES DE LA GUERRA
5. LA CALLE DE LA DESOLACIÓN
6. EL HURACÁN
7. COMO UNA PIEDRA RODANTE
8. UNA PESADA LLUVIA VA A CAER
9. BLUES DE LA LÁPIDA SEPULCRAL
10. LOS TIEMPOS CAMBIAN
11. CHICA DEL PAÍS DEL NORTE
12. TOCANDO LA PUERTA DEL CIELO
13. NO ESTÁ OSCURO AÚN
14. A LO LARGO DE LA TORRE DE MIRRA
15. TODO LO QUE EN REALIDAD QUIERO HACER
16. NENA DÉJAME SEGUIRTE
17. BALADA DE UN HOMBRE DELGADO
18. ADIÓS Y ADIÓS
19. TARTA CASERA
20. CALLE DE LA DESOLACIÓN
21. EL PIE DEL ORGULLO
22. LA CHICA DEL PAÍS DEL NORTE
23. AUTOPISTA 61 REVISITADA
24. YO, Y YO
25. LO ARRUINÉ TODO
26. TE QUIERO

27. **LO GUARDARÉ CONMIGO**
28. **VIENTO IDIOTA**
29. **SI NO FUERA POR TI**
30. **SI LA VES, DILE HOLA**
31. **¿ES TU AMOR VACÍO?**
32. **BROMISTA**
33. **COMO UNA MUJER**
34. **ÉCHATE DAMA, ÉCHATE**
35. **DEJA QUE SEA YO**
36. **LILY, ROSEMARY Y LA JOTA DE CORAZONES**
37. **AMOR BAJO CERO/SIN LIMITES**
38. **LUZ DE LUNA**
39. **AÚN NO HA OSCURECIDO**
40. **UNA NOCHE MÁS**

## FLOTANDO EN EL VIENTO

(Blowin' in the wind, 1962)

¿Cuántos caminos debe recorrer un hombre  
antes de que le llamen hombre?  
Sí, y ¿cuántos mares debe sobrevolar la blanca paloma  
antes de descansar en la arena de una playa?  
Sí, y ¿cuántas veces deben de llover las balas de cañón  
para ser prohibidas de una vez por todas?  
La respuesta, amigo mío, está en el viento que sopla  
La respuesta está en el viento que sopla

¿Cuántos años puede vivir la montaña  
antes de ser engullida por el océano?  
Sí, ¿y cuántos años han de vivir algunos  
antes de que se les conceda la libertad?  
Sí, ¿y cuántas veces puede el hombre apartar la mirada  
fingiendo no ver lo que ve?  
La respuesta, amigo mío, está en el viento que sopla  
La respuesta está en el viento que sopla

¿Cuántas veces tiene que mirar el hombre hacia arriba  
antes de poder ver el cielo?  
Sí, ¿y cuántas orejas ha de tener el hombre  
para oír a los que lloran?  
Sí, ¿y cuántos muertos harán falta para que se dé  
cuenta de que ya ha habido demasiados?  
La respuesta, amigo mío, está en el viento que sopla  
La respuesta está en el viento que sopla.

## **POR SUPUESTO QUE LA CALLE 4**

**(Positively 4th Street, 1965)**

A ti no te interesa  
Es estar del lado del más fuerte  
Dices que te he fallado  
Pero sabes que no es verdad  
Si tan dolida estás  
No tienes más que mostrármelo  
Dices que has perdido la fe  
Pero lo dices por decir  
Tú nunca has tenido fe  
Y lo sabes muy bien  
Yo sé por qué  
Me criticas a mis espaldas  
Yo también he formado parte  
De esos que frecuentas  
Me debes tomar por gilipollas  
Si crees que voy a reanudar la amistad  
Con alguien que ni siquiera  
Sabe lo que es esto  
Cuando me ves por la calle  
Te haces la sorprendida  
Me dices: “¿Qué tal?” Buena suerte”  
Pero no lo dices de corazón  
Porque sabes igual que yo  
Que preferías saberme paralizado  
Vamos, no te retengas, dilo de una vez  
Que te oigan todos  
No, no me va tan bien  
Cuando veo la de corazones que destrozas  
Si yo fuera un ladrón  
Creo que te los robaría todos  
Sé que no estás contenta  
Con tu situación y tu posición social  
Pero a ver si te enteras  
Que no es mi problema  
Me gustaría que por una vez  
Estuvieras en mi lugar

Y que yo por un instante  
Estuviera en el tuyo  
Sí, me gustaría que por una vez  
Estuvieras en mi lugar  
Verías entonces lo duro que es  
Cruzarse contigo en la calle.

## **EL CIEGO WILLIE MCTELL**

**(Blind Willie McTell 1983)**

Vi la flecha sobre la puerta  
junto a un escrito que decía “Esta tierra está maldita  
Desde Nueva Orleans hasta Jerusalén  
Recorrí el este de Tejas  
Donde cayeron tantos mártires  
Y sé que nadie canta los blues  
Como Blind Willie McTell  
Ah, he oído ulular a la lechuza  
Mientras desmontaban las tiendas  
Las estrellas sobre los árboles muertos  
Eran su único auditorio  
Es verdad, esas jóvenes gitanas negras  
Saben pavonearse  
Pero nadie canta los blues  
Como Blind Willie McTell  
Miro cómo arden las grandes plantaciones  
Oigo restallas los látigos  
Huelo el dulce perfume de las flores de magnolia  
Oigo gemir a las tribus  
Y sonar la campana del enterrador  
Pero nadie canta los blues  
Como Blind Willie McTell  
Hay una mujer junto al río  
Acompañada por un hombre muy guapo  
Que viste como un propietario rural  
Lleva en la mano un whisky de contrabando  
Hay un grupo de presidiarios en la carretera  
LOs oigo cantar a grito pelado  
Y sé que nadie canta los blues  
Como Blind Willie McTell  
Ah, Dios está en su cielo  
Y todos nosotros quisiéramos lo que es suyo  
Pero el poder, la codicia y la semilla de la corrupción  
Parecen ser lo único que hay  
Miro por la ventana  
Del hotel St James

Y sé que nadie canta los blues  
Como Blind Willie McTell



**SEÑORES DE LA GUERRA**  
**(MASTER OF WAR, 1963)**

Vengan señores de la guerra,  
ustedes que fabrican todas las armas,  
ustedes que fabrican mortíferos aviones,  
ustedes que fabrican grandes bombas,  
ustedes que se escondéis tras muros,  
ustedes que se esconden tras escritorios,  
sólo quiero que sepan  
que veo a través de sus máscaras.  
Ustedes que no han hecho nada  
salvo construir para destruir,  
ustedes juegan con mi mundo  
como si fuera su pequeño juguete,  
ustedes ponen un arma en mi mano  
y se quitan de mi vista,  
y giran y corren lo más lejos  
cuando las balas vuelan rápidas.  
Como el Judas de antaño  
mienten y engañan,  
una guerra mundial puede ser ganada  
quieren que me crea,  
pero veo a través de sus ojos  
y veo a través de su cerebro  
como veo a través del agua  
que corre por mi desagüe  
Ustedes ajustan todos los gatillos  
para que otros disparen,  
luego se apartan y esperan  
cuando las listas de muertos aumentan,  
ustedes se esconden en su mansión  
mientras la sangre de los jóvenes  
se escapa de sus cuerpos  
y se hunde en el barro.  
Ustedes han extendido el peor miedo  
que jamás pueda ser gritado,  
miedo a traer hijos  
a este mundo,

por haber amenazado a mi hijo  
nonato y sin nombre;  
no valen la sangre  
que corre por vuestras venas.  
Cuánto sé yo  
para hablar así a destiempo,  
puede que digan que soy joven,  
puede que digan que soy ignorante,  
pero hay algo que sé,  
aunque sea más joven que ustedes,  
es que ni siquiera Jesús jamás  
perdonará lo que hacen.  
Permitirme hacerles una pregunta,  
¿es tan bueno su dinero?  
¿Comprará su perdón?  
¿Creen que lo hará?  
Me parece que descubrirán  
cuando su muerte cobre su peaje,  
que todo el dinero que hicieron  
nunca podrá salvar su alma.  
Y espero que mueran,  
y que su muerte venga pronto,  
seguiré su ataúd  
en la pálida tarde,  
y esperaré mientras son bajados  
a su lecho de muerte,  
y me quedaré sobre su tumba  
hasta asegurarme que están muertos.

**LA CALLE DE LA DESOLACIÓN**  
**(DESOLATION ROW, 1965)**

Venden cartas postales del ahorcamiento  
Pintan de marrón los pasaportes  
El instituto de belleza está lleno de marineros  
El circo está en la ciudad  
Ya está aquí el oficial ciego  
Lo han hecho entrar en trance  
Le han atado una mano al funámbulo  
La otra está en su pantalón  
Y la policía antidisturbios se agita  
Están deseando correr a alguna parte  
Y mientras ella y yo lo miramos todo esta noche  
desde el Pase de la Desolación  
Cenicienta parece muy tranquila  
“Entre nosotros nos reconocemos”, dice sonriendo  
Con las manos en los bolsillos de detrás  
A la manera de Bette Davis  
Ya está aquí Romeo, que gimotea  
“Creo que me perteneces”  
Alguien grita “Te equivocas de lugar, amigo”  
Yo de ti iría a mirar a otro sitio”  
Y el único ruido que se oye  
Cuando las ambulancias se han ido  
es el de Cenicienta que barre  
en el Paseo de la Desolación  
Ahora la luna está casi escondida  
Las estrellas empiezan a desaparecer  
Incluso la adivina  
ha metido todas sus cosas dentro  
Todas menos caín y Abel  
Y el jorobado de Notre-Dame  
Todo el mundo hace el amor  
O bien espera la lluvia  
Y el buen samaritano se prepara  
Se viste para la ocasión  
Esta noche va al carnaval  
en el Paseo de la Desolación

Ofelia está junto a la ventana  
me tiene preocupado  
Con solo veintidós años  
es una mujer mayor  
Para ella, la muerte es algo romántico  
Lleva un chaleco de hierro  
Su oficio es su religión  
Su pecado es su vida vacía  
Y aunque mira fijamente  
El gran arco iris de Noé  
No deja de vigilar  
El Paseo de la Desolación

Einstein, disfrazado de Robin de los Bosques  
Con sus recuerdos en un baúl  
Pasó por aquí hace una hora  
Con su amigo, un monje celoso  
Tenía una pinta impecablemente aterradora  
CUando mendigaba un cigarrillo  
Y luego se fue olfateando los canalones  
Y recitando el alfabeto  
Al verlo, nadie lo diría  
Pero hace tiempo saboreó la gloria  
Tocando el violín eléctrico  
En el Paseo de la Desolación  
El doctor Basura guarda su mundo  
En un cubilete de cuero  
Pero todos sus pacientes asexuales  
intentan hacerle explotar  
Y su enfermera  
una hortera del barrio  
Se encarga de las tarjetas que dicen  
“Apiádate de su alma”  
Todos ellos tocan sus pequeños silbatos  
Se les oye silbar  
Si inclinas la cabeza apartándola lo bastante  
Del Paseo de la Desolación  
Al otro lado del a calle, ha colocado cortinas  
Se preparan para la fiesta  
El Fantasma de la Ópera  
Perfecta imagen de un cura  
Dan de comer a Casanova con una cuchara  
Para darle confianza

Luego lo ahogarán en su propio orgullo  
Tras haberlo envenenado con palabras  
El Fantasma grita a las chicas delgadas  
“Marchaos de aquí, por si no lo sabéis  
Han castigado a Casanova por haber estado  
En el Paseo de la Desolación”  
Ahora, a medianoche, todos los agentes  
y la banda de superhombres  
Salen para rodear a todos los  
Que saben más que ellos  
Luego los llevan a la fábrica  
Donde la máquina de infartos  
Se les sujeta a los hombros  
A continuación el keroseno  
Se baja de los castillos  
Por aseguradores que va  
A Asegurarse de que nadie se largue  
al Paseo de la Desolación  
Gloria al Neptuno de Nerón  
El Titanic navega al alba  
Y todos gritan  
“¿Usted en qué bando está?”  
Ezra Pound y T. S. Elliot  
Pelean en la torre del capitán  
Mientras los cantantes de calipso se ríen de ellos  
Y los pescadores llevan flores  
Entre las ventanas del mar  
Donde circulan guapas sirenas  
Y la gente ya no tiene que pensar en  
El Paseo de la Desolación  
Sí, ayer recibí tu carta  
(Cuando se rompió el pomo de la puerta)  
Cuando me preguntaste cómo estaba  
¿me gastabas una broma?  
Toda esa gente de que me hablas  
Sí, los conozco, son un hatajo de patéticos  
He tenido que rectificar sus rostros  
Y cambiarles a todos el nombre  
En este momento no puedo leer muy bien  
No me escribas más cartas, no  
A no ser que las envíes  
Desde el Paseo de la Desolación

**EL HURACÁN**  
**(HURRICANE, 1976)**

Suenan disparos en la noche del bar  
Llega Patty Valentine a la sala de arriba  
Encuentra al barman en un charco de sangre  
Grita “¡Dios mío, los han matado a todos!”  
Esa es la historia de Hurricane  
El hombre que las autoridades acusaron  
De algo que no hizo  
Y lo metieron a la cárcel  
A él, que pudo haber llegado a ser  
El campeón del mundo.

Tres cuerpos en el suelo, fue lo que vio Patty  
Y a otro llamado bello, moviéndose a su alrededor misteriosamente  
“¡No he sido yo!”, dice levantando las manos  
“Solo quería robar la caja, espero que me comprenda, los vi huir”, dice y luego se para  
“Mas vale que llamemos a la policía”  
Así que Patty llamó a la poli  
Y se presentan poco después  
Con sus sirenas rojas parpadeando  
En la cálida noche de Nueva Jersey.

Mientras, al otro lado de la ciudad, Rubin Carter y dos amigos dan una vuelta en coche  
El pretendiente número uno al título del peso medio  
No tiene ni idea de la mierda que les va a salpicar  
Cuando un poli le obliga a aparcar y la vez anterior a la anterior  
En Paterson, las cosas son así  
Cuando se es negro, lo mejor es no salir a la calle  
Si no quieres meterte en problemas.  
Alfred Bello tenía un socio, y su versión de la poli  
Él y Arthur Dexter Bradley andaban merodeando por el barrio.  
Dijo “He visto a dos tipos que huían, de tipo medio  
Subieron a un coche blanco con matrícula de otro Estado”  
Y la señorita Patty Valentine asintió con la cabeza  
“Un momento, amigos, ese tipo no está muerto”  
Así que lo llevaron a la enfermería  
Y aunque aquel hombre apenas veía

Le dijeron que podía identificar a los culpables.

A las cuatro de la mañana traen a Rubin  
Lo llevan al hospital y le hacen subir al cuarto del herido  
El ingresado entreabre su ojo moribundo  
Dice “¿Por qué me lo traen? No es ese”  
Sí, esa es la historia de Hurricane  
De algo que no hizo  
Y lo metieron en la cárcel  
A él, que pudo haber llegado a ser  
El campeón del mundo.

Cuatro meses más tarde, los guetos están en llamas  
Rubin está en América del Sur, peleando por el título  
Mientras que Arthur Dexter Bradley, por su parte, sigue con sus robos  
Y la poli le presiona, quieren a su culpable  
“¿Recuerdas que viste el coche de los fugitivos?”  
¿No te gustaría cooperar con la justicia?  
¿No crees que podría ser el boxeador que viste escabullirse esa noche?  
Eres blanco, no lo olvides.

“No estoy seguro”, dice Arthur Dexter Bradley  
“Un pobre tipo como tú no debería dejar pasar esta ocasión”, le dijeron los polis  
Te pillamos por el robo de la caja, tenemos fichado a tu amigo Bello  
Sé buen chico, suponemos que no quieres volver a la trena  
Harás un favor a la sociedad  
Ese cerdo se cree cada vez más seguro  
Queremos darte su merecido  
Ese tipo no es trigo limpio.

Rubin podía tumbar a un tipo de un solo puñetazo  
Pero no le gustaba hablar de eso.  
“Es mi trabajo”, decía, lo hago por dinero  
Y cuando acabo, no pienso más en eso  
Me voy a un paraíso  
A un río con truchas y aire puro  
Me verán cabalgar a lomos de un caballo  
Pero entonces lo metieron en la cárcel  
Donde intentan convertir a un hombre en una rata.  
Todas las cartas de Rubin estaban marcadas de antemano  
El juicio fue una farsa, no le dieron ninguna oportunidad  
El juez eligió como testigos a borrachos de los suburbios  
Para los blancos que miraban, solo era un sucio revolucionario  
Y para los negros, un negro que estaba chiflado  
Nadie dudó que había apretado el gatillo

Y aunque el arma nunca apareció  
El fiscal dijo que el culpable era el  
Y el jurado compuesto solo por blancos lo aceptó.

Rubin Carter fue falsamente acusado  
De asesinato en primer grado, ¿y sabéis quiénes testimoniaron?  
Bello y Bradley, y los dos mintieron descaradamente  
Y salió en todos los periódicos  
¿Cómo puede ser que la vida de un hombre  
Esté en manos de unos cuantos imbéciles?  
Al ver a ese hombre tan injustamente engañado  
Siento vergüenza de vivir en un país  
Donde la justicia no es más que un juego.

Los criminales bien trajeados  
Pueden beber martinis y contemplar la salida del sol  
Mientras que Rubin permanece sentado como Buda en una celda de 3 metros  
Un hombre inocente en un infierno vivo  
Esa es la historia de Hurricane  
Y no habrá terminado hasta que no hayan limpiado su nombre  
Y le hayan devuelto el tiempo que ha pasado  
En la celda de la prisión, él, que hubiera podido convertirse en  
El campeón del mundo.



**COMO UNA PIEDRA RODANTE**  
**(LIKE A ROLLING STONE, 1965)**

Hace tiempo te vestías tan bien  
Entonces arrojabas monedas a los pobres, ¿verdad?  
La gente te decía: “Cuidado, nena, que vas a caer.”  
Creías que te lo decían en broma  
Te reías de ellos  
De los que vagaban por las calles  
Ahora ya no hablas tan fuerte  
No pareces tan orgullosa  
Desde que tienes que mendigar tu próxima comida.

¿Cómo te sientes?  
¿Cómo te sientes  
Al saberte sola  
Sin saber adonde ir  
Como una perfecta desconocida  
Como una piedra movediza?

Has ido a las mejores escuelas, Señorita Solitaria  
Pero lo único que has hecho es emborracharte  
No te enseñaron a vivir en la calle  
Y ahora no tienes más remedio que apegarte con ello  
Tú que decías que nunca te comprometerías  
Él no se excusa  
Cuando fijas tus ojos  
En su mirada ausente  
Y le preguntas si quiere hacer un trato contigo.

¿Cómo te sientes?  
¿Cómo te sientes  
Al saberte sola  
Sin saber adonde ir  
Como una perfecta desconocida  
Como una piedra movediza?

Nunca te dabas la vuelta para ver las muecas de los payasos y de los malabaristas  
Cuando venían todos ellos a mostrarte sus números  
Nunca entendiste que había algo que no iba bien

No deberías dejar que los otros te quitasen tus placeres  
Tú paseabas a lomos de un caballo de cromo con tu diplomático  
Que llevaba un gato siamés al hombro  
Te debió resultar duro darte cuenta  
Que no era ni mucho menos como creías  
Después de que se te llevara todo lo que pudo robarte.

¿Cómo te sientes?  
¿Cómo te sientes  
Al saberte sola  
Sin saber adonde ir  
Como una perfecta desconocida  
Como una piedra movediza?

Tú princesa en tu torre con toda esa gente tan guapa  
Que bebe jactándose de sus éxitos  
Intercambiándose preciosos regalos  
Más te valdría quitarte el anillo de diamante  
Más te valdría empeñarlo, nena  
Tú que tanto te reías  
De Napoleón en harapos y de cómo hablaba  
Ve a verle ahora, que te llama, no puedes negarte  
Cuando no tienes nada, no puedes perder nada  
Ahora eres invisible, no tienes secretos que ocultar.

¿Cómo te sientes?  
¿Cómo te sientes  
Al saberte sola  
Sin saber adonde ir  
Como una perfecta desconocida  
Como una piedra movediza?

**UNA PESADA LLUVIA VA A CAER**  
**(A HARD RAIN'S A-GONNA FALL, 1963)**

¿De dónde vienes, hijo mío de ojos azules?  
¿Dónde has estado, hijo querido?  
Me he cansado subiendo a doce montañas de bruma  
he caminado y he reptado siguiendo los meandros de seis autopistas  
he penetrado en lo hondo de siete tristes bosques  
he contemplado la cara de doce océanos muertos  
he caminado diez mil millas en la boca de un cementerio  
y será dura, será dura, será dura, será dura,  
Será dura la lluvia que va a caer.  
¿Y qué viste, hijo mío de ojos azules?  
¿Y qué viste, hijo querido?  
Vi a un recién nacido rodeado de lobos salvajes  
Y una carretera de diamantes por la que nadie caminaba  
Vi una rama negra que manaba sangre  
vi un cuarto lleno de hombres con martillos que sangraban  
vi una escalera blanca recubierta de agua  
vi miles de parlanchines a los que habían cortado la lengua  
vi fusiles y espadas cortantes en manos de infantes  
y será dura, será dura, será dura, será dura,  
Será dura la lluvia que va a caer.  
¿Y qué oíste, hijo mío de ojos azules?  
¿Y qué oíste, hijo querido?  
Oí el retumbar del trueno, como una advertencia  
Oí el bramido de una ola capaz de engullir la Tierra  
Oí diez mil susurros y nadie para oírlos  
Oí a uno que se moría de hambre, y mucha gente que reía  
Oí el canto de un poeta muerto en el arroyo  
Oí a un payaso que lloraba en una callejuela  
Y será dura, será dura, será dura, será dura  
Será dura la lluvia que va a caer.  
¿A quién encontraste, hijo mío de ojos azules?  
¿A quién encontraste, hijo querido?  
Encontré a un niño cerca de un poni muerto  
Encontré a un hombre blanco que paseaba a un perro negro  
Encontré a una mujer joven cuyo cuerpo ardía  
Encontré a una jovencita que me ofreció un arco iris

Encontré a un hombre que estaba herido de amor  
Encontré a otro que estaba herido por el odio  
Y será dura, será dura, será dura, será dura  
Será dura la lluvia que va a caer.  
¿Qué piensas hacer ahora, hijo mío de ojos azules?  
¿Qué piensas hacer ahora, hijo querido?  
Irme antes de que empiece a llover  
Voy a adentrarme en las selvas más negras que hay  
Donde hay tanta gente y sus manos están vacías  
Donde las bolitas de veneno han invadido sus aguas  
Donde la casa del valle parece una prisión sucia y húmeda  
Donde el rostro del verdugo siempre está bien oculto  
Donde el hambre es terrible, donde las almas yacen olvidadas  
Donde el negro es el color, donde el cero es número  
voy a decirlo y a pensarlo y a contarlo y a respirarlo  
Y proyectarlo desde la montaña para que todos puedan verlo  
Luego me posaré sobre el océano hasta empezar a hundirme  
Pero conoceré bien mi canción antes de empezar a cantarla  
Y será dura, será dura, será dura, será dura  
Será dura la lluvia que va a caer.

## BLUES DE LA LÁPIDA SEPULCRAL

(TOMBSTONE BLUES, 1965)

Las niñas bonitas seguro que ya están en la cama  
Los padres de la ciudad se esfuerzan por mantener  
La reencarnación del caballo de Paul Revere,  
pero a la ciudad no tiene por qué preocuparse  
El fantasma de Belle Star ha legado su sentido común  
A sor Jezabel, que con rabia tricota  
una peluca de calvo para Jack el Destripador, que preside  
la mesa de la Cámara de Comercio  
Mamá está en la fábrica  
no tiene zapatos  
Papá está en el callejón  
busca su borrachera  
Yo vago por las calles  
con el blues de la sepultura  
La cascada histérica junto a las máquinas tragaperas  
grita y gime: “Socorro, me la han pegado”  
Llama al médico, que baja las persianas,  
y le dice: “Aconsejo que no permitan la entrada a los chicos”  
Ya está aquí el brujo, que entra arrastrando los pies  
con pinta de chulo y le dice a la casada:  
“Deja de lloriquear y trágate tu orgullo  
no te vas a morir, no se trata de veneno”  
Mamá está en la fábrica  
no tiene zapatos  
Papá está en el callejón  
busca su borrachera  
Yo vago por las calles  
con el blues de la sepultura  
Juan Bautista, tras torturar a un ladrón  
mira a su héroe, el comandante en jefe  
y le pregunta: “Gran héroe, dime, pero sé breve, te lo ruego  
¿sabes de un agujero en el que pueda vomitar?”  
El comandante en jefe le responde, mientras caza una mosca  
“Mueran todos los quejicas, todos los llorones”,  
y soltando las pesas, señala al cielo y dice  
“El sol no es amarillo, pero las gallinas sí”

Mamá está en la fábrica  
no tiene zapatos  
Papá está en el callejón  
busca su borrachera  
Yo vago por las calles  
con el blues de la sepultura  
El rey de los filisteos, para salvar a sus soldados  
coloca quijadas en sus tumbas y halaga sus sepulturas  
Mete en la cárcel a los flautistas y ceba a los esclavos  
para después enviarlos a la jungla  
Davey el Gitano, con la ayuda de un soplete incendia sus campamentos  
seguido de su fiel esclavo Pedro, recorre el país  
con una extraordinaria colección de sellos  
para conseguir amigos y dejar pasmado a su tío  
Mamá está en la fábrica  
no tiene zapatos  
Papá está en el callejón  
busca su borrachera  
Yo vago por las calles  
con el blues de la sepultura  
La geometría de la carne inocente sobre los huesos  
nos hace tirar el libro de mates de Galileo  
sobre Dalia, sentada sola e inútil  
pero las lágrimas que corren por sus mejillas son de risa  
Me gustaría dar un susto de muerte al hermano Hill  
Lo encadenaría en lo alto de la colina  
luego mandaría buscar unos cuantos pilares y Ceci B. DeMille  
podría morir feliz para siempre  
Mamá está en la fábrica  
no tiene zapatos  
Papá está en el callejón  
busca su borrachera  
Yo vago por las calles  
con el blues de la sepultura  
Allí donde Ma Rainey y Beethoven antaño desenrollaron sus colchones  
junto a la bandera, ensayan los músicos de tuba  
y el Banco Nacional se embolsa un buen dinero vendiendo mapas de carreteras para el alma  
en las residencias de ancianos y en las universidades  
Me gustaría escribirte una canción tan sencilla  
que te impidiera hundirte, querida, en la locura  
Que te tranquilice, te calme y te alivie el dolor  
de todo tu saber inútil y vano  
Mamá está en la fábrica

no tiene zapatos  
Papá está en el callejón  
busca su borrachera  
Yo vago por las calles  
con el blues de la sepultura

**LOS TIEMPOS CAMBIAN**  
**(THE TIMES THEY ARE A-CHANGIN', 1964)**

Júntense aquí, gente  
dondequiera que estén,  
y admitan que las aguas  
han crecido a su alrededor.  
Y acepten que muy pronto  
se empaparán hasta los huesos.  
Si vale la pena ahorrar su tiempo,  
entonces mejor comiencen a nadar  
o se hundirán como piedras,  
porque los tiempos están cambiando.  
Vengan, escritores y críticos  
que profetizan con su pluma,  
y tengan sus ojos bien abiertos,  
la ocasión no se repetirá.  
Y no hablen demasiado pronto,  
pues la ruleta aún gira  
y no ha nombrado aún al que ha sido elegido.  
Porque el perdedor de ahora ganará más adelante,  
porque los tiempos están cambiando.  
Vengan, senadores, congresistas,  
por favor escuchen el llamado.  
No se queden en la puerta,  
no bloqueen la entrada,  
pues terminará herido  
todo aquel que se oponga.  
Hay afuera una batalla que se está librando,  
que pronto sacudirá sus ventanas y golpeará sus muros,  
porque los tiempos están cambiando.  
Vengan, madres y padres  
alrededor de la tierra,  
y no critiquen aquello  
que no pueden entender.  
Sus hijos e hijas  
están más allá de su custodia.  
Nuestro viejo camino está desgastado,  
por favor, abran paso a los nuevos si no pueden tendernos una mano,



porque los tiempos están cambiando.  
La línea está trazada;  
y el destino, marcado,  
lo que hoy es lento  
mañana será veloz,  
así como lo que hoy es presente,  
mañana será pasado.  
El orden se desvanece rápidamente  
y los que hoy son primeros serán últimos mañana,  
porque los tiempos están cambiando.

**CHICA DEL PAÍS DEL NORTE**  
**(GIRL FROM THE NORTH COUNTRY, 1963)**

Bien, si viajas a la feria del país del norte,  
donde los vientos golpean fuerte en la frontera,  
dale recuerdos de mi parte a una chica que vive allí,  
en otro tiempo ella fue mi verdadero amor.

Si vas cuando las tormentas de nieve,  
cuando el río se hiela y el verano acaba,  
por favor mira si lleva un abrigo cálido  
que la proteja de los aulladores vientos.  
Por favor, mira si sus cabellos cuelgan largos,  
si dan vueltas y vuelan sobre su pecho,  
por favor, mira por mí, si su cabello cae largo,  
de ese modo es como mejor la recuerdo  
Me pregunto si me recuerda siquiera un poco,  
muchas veces lo he rogado,  
en la oscuridad de mi noche,  
en la claridad de mi día.

Así que, si viajas a la feria del país del norte,  
donde los vientos golpean fuerte en la frontera,  
dale recuerdos de mi parte a una chica que vive allí,  
en otro tiempo ella fue mi verdadero amor.

**TOCANDO LA PUERTA DEL CIELO**  
**(KNOCKIN' ON HEAVEN'S DOOR, 1983)**

Mamá, quítame esta insignia  
No quiero volver a llevarla nunca más  
Se está haciendo oscuro, tan oscuro que ya no puedo ver  
Me siento como si estuviera llamando a la puerta del cielo  
Toc, toc, llamando a la puerta del cielo  
Toc, toc, llamando a la puerta del cielo  
Toc, toc, llamando a la puerta del cielo  
Toc, toc, llamando a la puerta del cielo  
Mamá, entierra todas mis armas  
No quiero volver a disparar nunca más  
Se acerca una gran nube negra  
Me siento como si estuviera llamando a la puerta del cielo  
Toc, toc, llamando a la puerta del cielo  
Toc, toc, llamando a la puerta del cielo  
Toc, toc, llamando a la puerta del cielo  
Toc, toc, llamando a la puerta del cielo.

**NO ESTÁ OSCURO AÚN**  
**(NOT DARK YET 1997)**

Las sombras se alargan y llevo aquí todo el día  
Hace demasiado calor para dormir, el tiempo pasa  
Es como si mi alma se hubiera vuelto de acero  
Sigo llevando las cicatrices que el sol no me ha curado  
Ni siquiera hay sitio donde poder estar  
Todavía no es oscuro, pero la noche está al caer

Ah, mi idea de la humanidad ha sufrido un rudo golpe  
Detrás de cuanto es hermoso hay un sufrimiento  
Ella me escribió una carta de lo más amable  
Escribió lo que le pasaba por la cabeza  
No sé por qué eso debería preocuparme  
Todavía no es oscuro, pero la noche está al caer

Sí, estuve en Londres, y recorrí el alegre Páreo  
Bajé por el río y llegué al mar  
Llegué al fondo de un mundo lleno de mentiras  
No busco nada en los ojos de nadie  
A veces la carga se me hace muy pesada  
Todavía no es oscuro, pero la noche está al caer

Aquí fue donde nací y aquí moriré muy a mi pesar  
Parece que me esté moviendo, pero estoy inmóvil  
Cada nervio de mi cuerpo está tan vacío y entumecido  
Que ni siquiera recuerdo de qué huía antes de llegar aquí  
Ni siquiera oigo el murmullo de una oración  
Todavía no es oscuro, pero la noche está al caer.

## **A LO LARGO DE LA TORRE DE MIRRA**

Debe haber alguna manera de salir de aquí,  
dijo el bromista al ladrón,  
"Hay demasiada confusión,  
no puede obtener ningún alivio.  
Empresarios, beben mi vino,  
labradores cavan mi tierra,  
ninguno de ellos a lo largo de la línea  
saben lo que cualquiera vale.

No hay razón para emocionarse,"  
el ladrón, tuvo la amabilidad de hablar,  
Hay muchos entre nosotros que sienten  
que la vida no es más que una broma.  
Pero usted y yo, hemos pasado por eso,  
y este no es nuestro destino, Así que  
no hablemos ahora falsamente, la hora es tarde."

A lo largo de La Atalaya,  
los príncipes mantienen la opinión.  
Si bien todas las mujeres que iban y venían,  
los funcionarios descalzos, también.  
Afuera, en la distancia de un gato montés se gruñido  
Dos jinetes se acercaban, el viento comenzó a aullar

## **TODO LO QUE EN REALIDAD QUIERO HACER**

Yo no busco competir contigo,  
Vencerte o engañarte o maltratarte,  
Simplificarte, clasificarte,  
Negarte, desafiarte o crucificarte.  
Todo lo que en realidad quiero hacer,  
Es nena, ser amigo tuyo.

No, yo no busco pelearme contigo,  
Asustarte u oprimirte,  
Bajarte de nivel o vaciarte,  
Encadenarte o humillarte.  
Todo lo que en realidad quiero hacer,  
Es nena, ser amigo tuyo.

Yo no busco bloquearte  
Escandalizarte o golpearte o encerrarte,  
Psicoanalizarte, categorizarte,  
Anularte o hacer publicidad contigo.  
Todo lo que en realidad quiero hacer,  
Es nena, ser amigo tuyo.

Yo no quiero ponerme solemne contigo  
Echarte una carrera o perseguirte, rastrear o seguirte,  
Deshonrarte o desplazarte,  
Definirte o limitarte.  
Todo lo que en realidad quiero hacer,  
Es nena, ser amigo tuyo.

Yo no quiero conocer a tus parientes,  
Hacerte girar o apresarte  
Seleccionarte o diseccionarte,  
Inspeccionarte o rechazarte.  
Todo lo que en realidad quiero hacer,  
Es nena, ser amigo tuyo.

Yo no quiero fingir contigo  
Conquistarte, sorprenderte o abandonarte,  
No busco que sientas como yo,  
Veas como yo o seas como yo.  
Todo lo que en realidad quiero hacer,

Es nena, ser amigo tuyo.

## **NENA, DÉJAME SEGUIRTE**

Oí esto por vez primera de Ric Von Schmidt.

Vive en Cambridge.

Ric es un guitarrista de blues.

Me lo encontré un día en los verdes campos  
de la universidad de Harvard.

Nena, déjame seguirte,  
nena déjame seguirte  
haré cualquier cosa  
en este enorme mundo de Dios  
si tan solo me dejas seguirte

¿Puedo venir contigo, nena,  
puedo venir a casa contigo?  
Sí, haré cualquier cosa  
en este enorme mundo de Dios  
si tan solo me dejas seguirte.

Sí, haré cualquier cosa  
en este enorme mundo de Dios  
si tan solo me dejas seguirte.



## BALADA DE UN HOMBRE DELGADO

Entras a la habitación  
con tu lápiz en la mano,  
ves a alguien desnudo  
y tú, tú dices, “¿quién es ese hombre?”  
Intentas entenderlo  
pero no lo consigues;  
esto es precisamente lo que dirás  
cuando llegues a casa.  
Porque algo está ocurriendo aquí,  
pero no sabes lo que es,  
¿no es así, Mr. Jones?

Levantas la cabeza  
y preguntas, “¿Está eso donde está?”  
y alguien te señala  
y dice, “Es suyo”  
y tú dices, “¿Qué es mío?”  
y algún otro dice, “¿Dónde está el qué?”  
y tú dices, “Oh, Dios mío,  
¿estoy aquí totalmente solo?”  
Pero algo está ocurriendo,  
y no sabes lo que es,  
¿no es así, Mr. Jones?

Entregas tu entrada  
y vas a ver al payaso,  
que inmediatamente se dirige a ti  
cuando te oye hablar  
y dice, “¿Qué se siente al  
ser como un aborto?”  
Y dices, “Imposible”  
mientras te tiende un hueso.  
Y algo está ocurriendo aquí,  
pero no sabes lo que es,  
¿no es así, Mr. Jones?

Tienes muchos contactos  
entre los chatarreros  
que te consiguen datos  
cuando alguien ataca tu imaginación

pero nadie te tiene ningún respeto,  
de cualquier manera ellos esperan de ti  
que a todos les des un cheque  
para organizaciones de caridad  
que desgravan impuestos.

Has estado con catedráticos  
y a todos ellos les gustaban tus ideas,  
con grandes abogados has  
discutido sobre leprosos y criminales,  
te has empollado todos  
los libros de F. Scott Fitzgerald,  
eres un muy buen lector,  
es cosa sabida.

Pero algo está ocurriendo aquí,  
y no sabes lo que es,  
¿no es así, Mr. Jones?

El tragador de sables  
viene hacia ti  
y luego se arrodilla  
se santigua  
y chasquea sus altos tacones,  
y sin previo aviso  
te pregunta cómo sientan,  
y dice, “Aquí está de vuelta tu garganta  
gracias por el préstamo.”  
Y sabes que algo está ocurriendo,  
pero no sabes lo que es,  
¿no es así, Mr. Jones?

Ahora ves al enano de un ojo  
gritando la palabra “AHORA”  
y dices, “¿Porqué razón?”  
y dice, “¿Cómo?”  
y dices, “¿Qué significa esto?”  
y te vuelve a gritar, “Eres una vaca.  
Dame leche  
o vete a casa.”  
Y sabes que algo está ocurriendo,  
pero no sabes lo que es,  
¿no es así, Mr. Jones?

Caminas por la habitación

como un camello y luego frunces el ceño,  
pones tus ojos en los bolsillos  
y la nariz en el suelo.  
Debería haber una ley  
en contra de que rondes por ahí,  
deberías estar hecho  
para llevar auriculares.  
Porque algo está ocurriendo,  
y no sabes lo que es,  
¿no es así, Mr. Jones?

Caminas por la habitación  
como un camello y luego frunces el ceño,  
pones tus ojos en los bolsillos  
y la nariz en el suelo.  
Debería haber una ley  
en contra de que rondes por ahí,  
deberías estar hecho  
para llevar auriculares.  
Porque algo está ocurriendo,  
y no sabes lo que es,  
¿no es así, Mr. Jones?

Caminas por la habitación  
como un camello y luego frunces el ceño,  
pones tus ojos en los bolsillos  
y la nariz en el suelo.  
Debería haber una ley  
en contra de que rondes por ahí,  
deberías estar hecho  
para llevar auriculares.  
Porque algo está ocurriendo,  
y no sabes lo que es,  
¿no es así, Mr. Jones?

Caminas por la habitación  
como un camello y luego frunces el ceño,  
pones tus ojos en los bolsillos  
y la nariz en el suelo.  
Debería haber una ley  
en contra de que rondes por ahí,  
deberías estar hecho  
para llevar auriculares.

Porque algo está ocurriendo,  
y no sabes lo que es,  
¿no es así, Mr. Jones?

## ADIÓS Y ADIÓS

Adiós y adiós, estoy dando  
un suspiro de amante.  
Mientras estoy sentado encima de mi reloj  
para poder estar a la hora,  
Estoy cantando alabanzas de amor  
con rimas azucaradas.  
Por momentos, te estoy echando el ojo  
Estoy pintando la ciudad,  
balanceando mi pareja de baile,  
Bueno sé de quien puedo depender,  
sé en quien confiar,  
Estoy observando los barcos,  
estoy estudiando el polvo.  
Estoy pintando la ciudad, dando mi última vuelta.  
Bueno, estoy refregando, estoy arrastrando, estoy paseando por zarzas,  
Ni siquiera conozco mis propios deseos.  
Estoy rodando lentamente,  
estoy haciendo todo lo que sé hacer,  
Me estoy diciendo  
que he encontrado el amor perfecto,  
Que todavía me queda algún sueño  
que no ha sido expropiado,  
Estoy rodando lentamente  
yendo hacia donde crecen las rosas salvajes.  
Bueno el futuro para mí ya es  
cosa del pasado,  
Fuiste mi primer amor y serás el último.  
Papá se ha vuelto loco, mamá se siente triste,  
Bueno, voy a bautizarte en fuego  
para que no peques más.  
Quiero mi dominio mediante la guerra civil,  
Voy a hacerte ver hasta qué punto un hombre  
puede ser leal y fiel.

## **TARTA CASERA**

Igual que el viejo Joe Saxofón  
cuando tiene el barril en el dedo gordo  
oh yo, oh mi  
me gusta esa tarta casera.

Escucha a ese violinista  
cuando toca hasta el amanecer  
oh yo, oh mi  
me gusta esa tarta casera.

Frambuesa, fresa, limón, lima  
¿qué me importa?  
grosella, manzana, calabaza, ciruela  
llámame para cenar cariño allí estaré.

Móntame en una gran oca blanca  
átame a ella y suéltala  
oh yo, oh mi  
me gusta esa tarta casera.

Ahora con poco me basta y no es mentira  
no estoy echando una carrera  
dame mi tarta casera  
no se la tiraré a nadie en la cara.

Sacúdeme bien ese melocotonero viejo  
el pequeño Jack Horner no me da envidia  
oh yo, oh mi  
me gusta esa tarta casera.

## CALLE DE LA DESOLACIÓN

Venden postales del ahorcamiento,  
Mientras pintan de marrón los pasaportes.

Sí,

El salón de belleza está lleno de marineros.

El circo está en la ciudad.

Pero ahora viene el comisario ciego.

Lo tienen en un trance.

Una de sus manos está en la cuerda floja,

La otra en sus pantalones.

Y la patrulla anti—disturbios está agotada,

Necesitan un lugar adonde ir,

Mientras la Dama y yo observamos

Desde la calle de la desolación.

Cenicienta, que parece tan etérea

“Con una vida basta para conocer a otro”, sonríe

Y vuelve a meter las manos en los bolsillos traseros

Emulando a Bette Davis

Y llega Romeo, que se queja

“Creo que tú eres mía”

Y le dicen, “Estás en el lugar equivocado, compadre,

es mejor que te largues”

Y el único sonido que queda

Después de que la ambulancia se va

Es el de Cenicienta barriendo

En la calle de la desolación

La Luna está ahora casi escondida,

Las estrellas comienzan a desaparecer.

E incluso la Adivina

Ha recogido todas sus cosas.

A excepción de Caín y Abel

Y del jorobado de Nôtre Dame

Todos hacen el amor

O esperan la lluvia.

Y el buen Samaritano se está vistiendo,

Está listo para el espectáculo.

Va a ir al Carnaval

De la calle de la Desolación.

Ahora Ophelia, que está debajo de la ventana,

Me da miedo.  
Es el día de su vigésimo segundo cumpleaños  
Y ya es toda una dama vieja.  
Para ella la muerte es muy romántica.  
Usa un chaleco de hierro,  
Su profesión es su religión.  
Su pecado es su falta de vida.  
Y aunque sus ojos están fijos  
En el gran arco iris de Noé  
Ella sigue espiando desde la Calle de la Desolación.  
Einstein, disfrazado de Robin Hood,  
Con sus memorias en un baúl,  
Pasó por aquí hace una hora  
Con su amigo el monje celoso.  
Se le veía tan inmaculadamente espantoso  
Mientras se fumaba un cigarrillo...  
Luego se fue oliendo las alcantarillas  
Y recitando el alfabeto.  
Tú no te pararías a mirarlo,  
Pero fue famoso hace mucho tiempo,  
Por tocar el violín eléctrico  
En la calle de la Desolación.

Dr. Filth mantiene su mundo  
Dentro de una taza de cuero,  
A pesar de que todos sus pacientes sin sexo  
Intentan hacerlo estallar.  
Ahora su enfermera, una perdedora local,  
Está a cargo del agujero de cianuro  
Y también se hace cargo de las cartas en las que pone  
“Ten Piedad En Su Alma”.  
Todos ellos juegan con silbatos,  
Puedes oírlos soplar,  
Si se inclina la cabeza hacia  
La Calle de la Desolación.  
En toda la calle  
Han echado las cortinas.  
Están listos para la fiesta.  
El fantasma de la Ópera,  
Disfrazado de sacerdote,  
Persiguen a Cassanova  
Para hacer que se sienta seguro.  
Luego lo matarán con confianza en ellos mismos,



Después de envenenarlos con palabras,  
Y el Fantasma les grita a las chicas flacas  
“Salid de aquí si no lo sabéis”  
Cassanova está siendo castigado  
Por ir a la Calle de la Desolación.

Ahora es medianoche y todos los agentes  
Y la muchedumbre sobrehumana  
Llegan y los rodean a todos  
Los que saben más que ellos  
Y los llevan a la fábrica  
Donde la máquina infartante  
Es llevada como mochila  
Y el queroseno es traído  
desde los castillos  
por los vendedores de seguro que van  
A constatar que nadie esté escapando  
Hacia la calle de la Desolación

Ellos vienen del Neptuno De Nerón,  
Y a las velas del Titanic en el amanecer,  
Todo el mundo está gritando  
“¿De qué bando sois?”  
Y Ezra Pound y T. S. Elliot  
Luchando en la torre del capitán están  
Mientras las cantantes del Calypso se ríen de ellos  
Y los pescadores sostienen flores  
En las ventanas de la mar:  
Donde las hermosas sirenas flotan,  
Y nadie tiene que pensar demasiado  
En la Calle de la Desolación.  
Sí, recibí tu carta ayer,  
Sobre el momento en el que el pomo se rompió,  
Cuando usted me preguntó cómo me iba.  
¿Fue algún tipo de broma?  
Todas esas personas que mencionabas...  
Sí, las conozco, son bastante idiotas.  
Tuve que reorganizar sus caras  
Y darles otro nombre.  
Ahora mismo me cuesta leer  
Y no me mandes más cartas  
No a menos que las mandes  
Desde la calle de la Desolación

## EL PIE DEL ORGULLO

Como el león que desgarrar la carne de un hombre.  
Así lo hace la hembra que pretende ser varón.  
Cantaron Danny Boy en su funeral, y el Padrenuestro.  
El predicador habló sobre Cristo traicionado.  
Es como si la tierra abierta se lo hubiera tragado.  
Llegó muy arriba y lo arrojaron al suelo.  
Sabes que se dice sobre quienes medran  
dando jabón al poderoso.  
Tarde o temprano te los encuentras caídos.

No hay vuelta atrás  
cuando el pie del orgullo tropieza.  
No hay vuelta atrás.

He oído que tienes un hermano llamado James,  
no olvido rostros ni nombres.  
Pómulos hundidos y sangre mestiza.  
Miró fijamente al sol y dijo: "la venganza es mía".  
Pero él bebe, y las bebidas se arreglan.  
Cántame otra canción más  
sobre tu amor loco y el forastero.  
Y tu idilio pasado a cuchillo con Errol Flynn.  
En estos tiempos de compasión  
en que todos se conforman,  
dime otra estupidez  
antes de que pongan el último clavo.

No hay vuelta atrás  
cuando el pie del orgullo tropieza.  
No hay vuelta atrás.

Hay un hombre de negocios retirado llamado Red.  
Lo echaron del cielo y anda trastornado.  
Se alimenta de aquellos a quienes toca.  
Dice que sólo maneja efectivo  
o vende billetes para un accidente aéreo.  
No es alguien con quien puedas jugar.  
Miss Dalila es suya, una filisteo es lo que ella es.  
Hará maravillas con tu destino, te dará pan de coco y bollos con especias en la cama.  
Si no te importa dormir

boca abajo en una tumba.

No hay vuelta atrás  
cuando el pie del orgullo tropieza.  
No hay vuelta atrás.

Te buscarán a un hombre para esta noche.  
Te harás la loca y aprenderás a atravesar puertas.  
A abrir las puertas del paraíso.  
No, a llevar una carga demasiado pesada para ser tuyo.  
Sí, en el escenario intentarán  
sacar agua de las piedras.  
Una puta pasará la gorra,  
reunirá cien de los grandes y dará las gracias.  
Les gusta obtener ese dinero del pecado,  
construir universidades donde estudiar.  
Cantar al Señor camino de los bancos suizos.

No hay vuelta atrás  
cuando el pie del orgullo tropieza.  
No hay vuelta atrás.

Allí tienen gente hermosa, tío.  
Pueden ser un espanto para ti  
y enseñarte a cerrar la boca.  
LLevan el misterio escrito sobre la frente.  
Matan a bebés en la cuna  
y dicen que los mejores mueren jóvenes.  
No creen en la misericordia.  
Nunca los verás juzgados.  
Pueden ensalzarte o hundirte sin rodeos.  
Convertirte en lo que ellos quieran.

No hay vuelta atrás  
cuando el pie del orgullo tropieza.  
No hay vuelta atrás.

Sí, supongo que yo también lo amé.  
Aún puedo verlo subiendo esa cuesta.  
Habrá alcanzado la cima,  
bueno, seguramente lo hizo y cayó.  
Derribado por la fuerza de la voluntad.  
Aquí no queda nada, socio, sólo el polvo de una plaga que dejó a todo el pueblo asustado.  
De aquí en adelante, éste será tu lugar de procedencia.

Deja que los muertos entierren a los muertos.  
Tu hora llegará.  
Deja que el hierro se funda mientras él alza la persiana.

No hay vuelta atrás  
cuando el pie del orgullo tropieza.  
No hay vuelta atrás.

## **LA CHICA DEL PAIS DEL NORTE**

Bien, si estás viajando a la feria del país del norte,  
donde los vientos golpean fuerte en la frontera,  
dale recuerdos de mi parte a una chica que vive allí,  
Que Alguna Vez Ella Fue Mi Verdadero Amor.

Mira por mí si sus cabellos cuelgan largos,  
si dan vueltas y vuelan sobre su pecho,  
mira por mí, si su cabello está cayendo largo,  
de este modo es como mejor la recuerdo.

Si vas cuando las tormentas de nieve,  
cuando el río se hiela y el verano acaba,  
por favor mira si lleva un abrigo caliente  
que la proteja de los vientos aulladores.

Así que si estás viajando a la feria del país del norte,  
donde los vientos golpean fuerte en la frontera,  
dale recuerdos de mi parte a una chica que vive allí,  
Que Alguna Vez Ella Fue Mi Verdadero Amor.

## AUTOPISTA 61 REVISITADA

Dios dijo a Abraham, "Mátame un hijo."

Abram dijo, "Tío, debes estar de broma."

Dios dijo, "No." Abram dice, "¿Qué?"

Dios dijo, "haz lo que quieras Abe,  
pero sino la próxima vez que me veas  
más te vale que salgas corriendo"

Abram dijo, "¿Donde quieres  
que sea esa muerte?"

Dios dijo, "Fuera, en la Autopista 61"

Georgia Sam, tenía una nariz sanguinolenta,  
el Departamento de Bienestar no le quería  
dar ropas,

le preguntó al pobre Howard, "¿Dónde puedo ir?"

Howard le dijo, "Que yo sepa sólo hay un lugar",

Sam dijo, "Tío, dímelo rápido, tengo que escapar."

El viejo Howard tan sólo señaló con su pistola,  
y dijo, "Aquél camino baja a la Autopista 61."

Mack el chivato dijo al jefe Louie,  
"Tengo cuarenta cordones de zapatos rojos,  
blancos y azules  
y un millar de teléfonos que no suenan.  
¿Sabes donde puedo deshacerme  
de todas estas cosas?"  
Y Louie el Rey dijo,  
"Déjame pensar un minuto, hijo",  
y dijo, "sí, pienso que se puede hacer,  
sólo llévalo todo abajo, a la Autopista 61"

La quinta hija en la duodécima noche  
le dijo al primer padre que las cosas no iban bien,  
"El color de mi cara -le dijo- es demasiado blanca."  
Él dijo, "Ven aquí que te vea a la luz."  
Dice, "Hmm, estás bien,  
déjame que le cuente a la segunda madre  
lo que ha ocurrido."  
Pero la segunda madre estaba  
con el séptimo hijo,  
y ambos estaban fuera, en la Autopista 61.

El vagabundo errante estaba muy aburrido,  
estaba intentando organizar  
la próxima guerra mundial,  
encontró un promotor que casi levitó del suelo,  
y que dijo, “Nunca antes se me contrató  
en algo parecido,  
pero sí, pienso que puede hacerse fácilmente,  
sólo pondremos afuera algunas gradas al sol,  
y la armaremos en la Autopista 61

## YO, Y YO

Hace pasado mucho tiempo desde que una extraña mujer se coló en mi cama.

Mira que dulzura al dormir, que libres deben ser sus sueños.

En otra vida, debió poseer otro mundo, o estar orgullosamente casada  
con algún firme rey que escribía salmos a la orilla de los ríos iluminados por la luna.

Yo, y yo.

En la creación, donde en la naturaleza de uno no existe honor y perdón.

Yo, y yo.

El uno le dice al otro: "nadie ve mi cara y vive para contarlo."

Pienso en salir fuera, y dar un paseo.

No pasan cosas interesantes por aquí, no ocurre nada.

A mi lado, si se levantara ahora, ella querría hablar conmigo.

No tengo nada que decir, especialmente en lo referente a lo sucedido.

Yo, y yo.

En la creación, donde en la naturaleza de uno no existe honor y perdón.

Yo, y yo.

El uno le dice al otro: "nadie ve mi cara y vive para contarlo."

Volví sobre mis pasos una vez, en esa carrera donde no gana el más rápido.

Ese camino va hacia la dignidad, que no puede dividir la palabra de la verdad.

Tomé a un extraño para que me enseñara, para mirar a la bonita cara de la justicia.

Y para ver el ojo por ojo, diente por diente.

Yo, y yo.

En la creación, donde en la naturaleza de uno no existe honor y perdón.

Yo, y yo.

El uno le dice al otro: "nadie ve mi cara y vive para contarlo."

Fuera, no hay nadie a la vista excepto dos hombres en el andén de la estación.

Esperan a que venga la primavera, fumando por el camino.

El mundo podría terminar ésta noche, pero está bien.

Ella estará durmiendo allí cuando vuelva.

Yo, y yo.

En la creación, donde en la naturaleza de uno no existe honor y perdón.

Yo, y yo.

El uno le dice al otro: "nadie ve mi cara y vive para contarlo."

Mediodía, y todavía estoy en la carretera. La parte más oscura.



En los estrechos carriles, no puedo ni permanecer de pie ni caer.  
Otra persona está hablando con mis labios, pero tan sólo escucho a mi corazón.  
He hecho zapatos para todos, incluso para tí, mientras yo permanezco descalzo.

Yo, y yo.

En la creación, donde en la naturaleza de uno no existe honor y perdón.

Yo, y yo.

El uno le dice al otro: "nadie ve mi cara y vive para contarlo."

## **LO ARRUINE TODO**

Una vez la tuve entre mis brazos,  
me dijo que se quedaría para siempre conmigo.  
    Pero fui cruel,  
    la traté como un loco,  
    Lo Arruine todo.

Una vez tuve montañas en la palma de la mano,  
y ríos que fluían todo el día.  
    Debo haber estado loco,  
    nunca supe lo que tuve,  
    Hasta que lo arruine todo

    Amor es todo lo que hay,  
    lo que hace al mundo girar,  
amor y sólo amor, no puede negarse.  
    No importa lo que pienses,  
    no serás capaz de hacer nada sin él.  
    Te lo dice uno que lo ha intentado.

    Así que si encuentras a alguien  
    que te da su amor,  
mételo en tu corazón, no lo dejes pasar,  
    porque una cosa es cierta,  
    luego te sentirás muy mal,  
Si tu también lo arruinaras todo

## TE QUIERO

El empresario culpable suspira,  
El irritante órgano solitario llora,  
Los saxofones plateados dicen que debo negártelo.  
Las campanillas rotas y lavadas fuera los cuernos  
Soplan en mi cara con desdén,  
Pero no de esa manera,  
No nací para perderte,  
Te quiero, te quiero,  
Te quiero tan mal,  
Cariño, te quiero.

El político ebrio brinca  
En la calle dónde las madres lloran  
Y los salvadores que están rápidamente dormidos,  
Esperan por ti.  
Y espero para interrumpirlos  
Bebo de mi taza rota,  
Y me pregunto  
Abro la puerta por ti  
Te quiero, te quiero,  
Te quiero tan mal,  
Cariño, te quiero.

Ahora todos mis padres, han bajado  
Verdadero amor han estado sin él.  
Pero sus hijas me soltaron  
Por que no pienso sobre él.

Bien, devuelvo a la reina de espadas  
Y habla con mi camarera.  
Ella sabe que no tengo miedo  
Para mirarla.  
Es buena a mí  
Y no hay nada que no ve.  
Sabe donde me gustaría ser  
Pero no le importa.  
Te quiero, te quiero,  
Te quiero tan mal,  
Cariño, te quiero.

Ahora su niño baila con su traje chino,  
Él me habló, tomé su flauta.  
No, yo no era muy listo para él,  
¿Yo era?  
Pero lo hice, sin embargo, porque él mintió  
Porque él lo tomó para un paseo  
Y porque el tiempo estaba de su lado  
Y porque yo...  
Te quiero, te quiero,  
Te quiero tan mal,  
Cariño, te quiero.

## LO GUARDARÉ CONMIGO

Lo buscarás, cariño.  
A cualquier precio.  
Pero, ¿cuanto tiempo podrás  
estar buscando aquello que no se ha perdido?  
Todo el mundo te podrá ayudar.  
Hay personas por ahí muy amables.  
Pero si puedo salvarte cuando yo quiera,  
venga, dámelo a mí.  
Lo guardaré conmigo.

No puedo evitarlo.  
Si crees que soy un tipo raro.  
Si dices que no te amo por lo que eres,  
pero sí por lo que no eres.  
Todo el mundo te podrá ayudar.  
Descubres lo que saliste a buscar,  
pero si puedo salvarte cuando yo quiera,  
venga, dámelo a mí.  
Lo guardaré conmigo.

El tren sale  
a las diez y media,  
pero volveré mañana.  
A la misma hora.  
El conductor está cansado,  
todavía atascado en esa línea.  
Pero si puedo salvarte cuando yo quiera,  
venga, dámelo a mí.  
Lo guardaré conmigo.

## VIENTO IDIOTA

Alguien Va Por Mí  
Están Contando Hi,stories En La Prensa,  
Sea Quien Sea Quiero Que Corte De Una Vez  
Pero Sólo Puedo Suponer Cuándo Querrán.  
Dicen Que Disparé A Un Hombre Llamado Gray  
Y Que Me Llevé A Su Mujer A Italia  
Ella Heredó Un Millón De Billetes  
Y Cuando Murió Pasaron A Mí No Puedo Evitar Tener Suerte.

la gente me ve todo el tiempo  
y ni siquiera pueden recordar cómo comportarse  
sus mentes están llenas de grandes ideas  
imágenes y hechos distorsionados  
hasta tú ayer, tú tuviste que preguntarme  
en qué estábamos  
no pude creer que después de todos estos años  
no me conocieras algo mejor  
dulce dama.

Viento idiota, soplando cada vez  
que mueves la boca  
soplando por carreteras de segundo orden  
que van al sur  
viento idiota, soplando cada vez  
que mueves los dientes  
eres idiota, nena  
es un milagro que todavía sepas respirar

Corrí a ver al echador de la buena ventura  
que me dijo: “cuidado con el relámpago  
puede hacerte daño”  
no he conocido ni paz ni tranquilidad  
desde hace tantísimo que no puedo recordar cómo son  
hay un soldado solitario en la cruz  
humo saliendo de la puerta de un furgón  
tú no lo sabías, tú no creías que pudiera hacerse  
al final de todo él ganó la guerra  
tras perder todas las batallas

Me desperté en la cuneta

soñando acerca del modo en que a veces  
son las cosas  
visiones de tu yegua castaña  
disparadas a través de mi cabeza  
y haciéndome ver las estrellas  
tú hieres a quienes yo más quiero  
y cubres la verdad con mentiras  
algún día te encontrarás en el foso  
moscas zumbando alrededor de tus ojos  
sangre en tu silla de montar.

Viento idiota, soplando a través de las flores  
de tu tumba  
soplando a través de las cortinas  
de tu habitación  
viento idiota, soplando cada vez  
que mueves los dientes  
eres idiota, nena  
es un milagro que todavía sepas respirar.

Fue gravedad lo que nos hizo bajar  
y destino lo que nos separó  
tú domaste al león de mi jaula  
pero sólo eso no fue bastante  
para cambiar mi corazón  
ahora todo está un poco patas arriba  
es evidente que las ruedas se han parado  
lo bueno es malo, lo malo es bueno  
cuando llegues a la cima te encontrarás  
abajo del todo.

En la ceremonia me di cuenta  
que al fin tu corrupción te ha cegado  
soy incapaz de volver a recordar tu rostro  
tu boca ha cambiado, tus ojos  
no se miran en los míos  
el cura se vistió de negro el séptimo día  
y se sentó impertérrito mientras ardía el edificio  
esperé por ti en el estribo  
cerca del ciprés, mientras la primavera  
cambiaba lentamente a otoño.

Viento idiota, soplando como un círculo  
alrededor de mi calavera

desde la Presa de Gran Coulee  
hasta el Capitolio  
viento idiota, soplando cada vez  
que mueves los dientes  
eres idiota, nena  
es un milagro que todavía sepas respirar.

Ya no puedo ni sentirte  
ni siquiera puedo tocar los libros que has leído  
cada vez que me arrastré más allá de tu puerta  
hubiera deseado ser otra persona  
autopista abajo, sendero abajo  
carretera abajo hacia el éxtasis  
te seguí bajo las estrellas  
acosado por tu recuerdo  
y por tu violenta gloria

Ahora estoy crucificado por ultimísima vez  
y al fin soy libre  
besé como despedida a la bestia  
que aúlla en la frontera  
que nos separa a ti y a mí.  
Nunca sabrás de la herida que sufrí  
ni del dolor al que me sobrepongo  
tampoco yo lo sabré acerca de ti  
tu santidad o tu manera de amar  
y eso hace que me sienta muy triste

Viento idiota, soplando a través de los botones  
de nuestras chaquetas  
soplando a través de las cartas que escribimos  
viento idiota, soplando a través del polvo  
de nuestros estantes  
somos idiotas, nena  
es un milagro que podamos siquiera alimentarnos.



## SI NO FUERA POR TI

Si no fuera por ti,  
no podría encontrar la puerta,  
no podría ver el suelo,  
estaría triste y abatido,  
si no fuera por ti.

Si no fuera por ti, muchacha,  
yacería despierto toda la noche,  
esperaría la luz del día  
para que brillara aquí dentro,  
pero eso no sería distinto  
si no fuera por ti.

Si no fuera por ti,  
mi cielo se derrumbaría  
y la tristeza se derrumbaría.  
Sin tu amor yo no conseguiría nada,  
estaría perdido si no fuera por ti,  
sabes que es cierto

Si no fuera por ti,  
mi cielo se derrumbaría  
y la tristeza se agolparía.  
Sin tu amor yo no conseguiría nada,  
¿Qué haría yo  
si no fuera por ti?

Si no fuera por ti,  
el invierno no tendría primavera,  
no podría oír cantar al petirrojo,  
no tendría idea de nada  
y, en cualquier caso, nada sería verdad,  
si no fuera por ti.

## SI LA VES, DILE HOLA

Si la ves, dile hola, podría estar en Tánger  
se fue de aquí la pasada primavera  
oí que está viviendo allí  
dile de mi parte que estoy bien,  
aunque las cosas van algo lentas  
ella pensará que la he olvidado,  
no le digas que no es así.

Tuvimos una pelea,  
como a veces les pasa a los amantes  
y pensar en cómo se fue aquella noche  
todavía me da escalofríos  
y aunque nuestra separación me llegó  
hasta el corazón  
aún vive en mi interior como ni nunca  
hubiésemos estado separados.

Si llegas cerca de ella, bésala una vez por mi  
siempre la he respetado,  
por romper y mantenerse libre  
oh, a todo lo que la hace feliz,  
no quiero cerrarle el paso  
aunque el regusto amargo aún permanece,  
desde la noche que intenté hacerla quedarse.

Veo un montón de gente, cuando salgo por ahí  
y oigo su nombre aquí y allá,  
cuando voy de ciudad en ciudad  
y nunca conseguí acostumbrarme a eso,  
sólo he aprendido a dejar de escuchar  
si soy demasiado sensible,  
o me estoy volviendo blando

Puesta de sol, luna amarilla,  
vuelvo a interpretar el pasado  
me sé de memoria cada escena,  
todas pasaron tan rápido  
si ella vuelve a pasar por este camino,  
no es difícil encontrarme  
dile que puede venir a verme, si tiene tiempo



## ¿ES TU AMOR VACIO?

¿Me quieres,  
o sólo tienes buena voluntad?  
¿Me necesitas tanto como dices,  
o es que te sientes culpable?  
Me he quemado antes y conozco el resultado  
Así que no me oirás quejarme.  
¿Podré contar contigo,  
o es tu amor vacío?

Vas tan deprisa que no puedes ver  
que necesito estar solo?  
Cuando estoy en la oscuridad,  
¿por qué has de molestar?  
¿Conoces mi mundo, sabes como soy,  
o tengo que explicártelo?  
¿Dejarás que sea yo mismo,  
o es tu amor vacío?

Bueno, he estado en las montañas,  
y he estado en el viento,  
He estado dentro y fuera de la felicidad,  
He cenado con reyes, me han ofrecido alas  
Pero nunca me he impresionado demasiado.

Está bien, correré el riesgo,  
me enamoraré de ti  
Soy un tonto, puedes quedarte con la noche,  
Puedes quedarte también con la mañana  
¿Sabes cocinar y coser,  
sabes hacer crecer las flores?  
¿Entiendes mi dolor?  
¿Estás dispuesta a arriesgarlo todo,  
o es tu amor vacío?

## **BROMISTA**

Parado sobre las aguas  
arrojando tu pan...  
mientras brillan los ojos de tu  
ídolo con cabeza de hierro.

Los barcos distantes  
navegan hacia la bruma.

Naciste con una serpiente  
en tus dos muñecas...  
mientras un huracán soplaba.

La libertad estaba  
a la vuelta de la esquina.  
Pero con la verdad tan lejos,  
¿para qué puede servir?

El bromista baila al compás  
del canto del ruiseñor.  
El pájaro vuela alto  
bajo la luz de la luna.

Bromista.

El sol se pone tan rápido  
en el cielo.  
Te levantas  
y te despidas de nadie.

Los tontos se apresuran a entrar  
adonde los ángeles temen andar.  
Sus futuros, tan llenos de  
miedo, tú no los revelas.

Quitándote otra capa de piel,  
siempre un paso adelante  
del acusador interior.

El bromista baila al compás  
del canto del ruiseñor.  
El pájaro vuela alto

bajo la luz de la luna.

Bromista.

Eres un hombre de las montañas,  
puedes caminar en las nubes.  
Manipulador de multitudes,  
eres un tergiversador de sueños.

Vas a Sodoma y Gomorra,  
¿pero qué te importa?  
No hay nadie allí que quiera  
casarse con tu hermana.

Amigo del mártir y de  
la mujer avergonzada.  
Miras dentro de  
la caldera ardiente...  
y ves al rico sin nombre.

El bromista baila al compás  
del canto del ruiseñor.  
El pájaro vuela alto  
bajo la luz de la luna.

Bromista.

Bueno, el libro de Levítico  
y el Deuteronomio,  
la ley de la selva y el mar  
son tus únicos maestros.

En el humo de la penumbra  
sobre un corcel blanco...  
Miguel Ángel podría haber  
esculpido tus rasgos.

Descansando en el campo,  
lejos del turbulento espacio,  
medio dormido  
cerca de las estrellas...  
mientras un perro  
te lame la cara.

## Como una mujer

Nadie siente dolor alguno  
esta noche mientras espero bajo la lluvia  
todos saben  
que mi chica tiene vestido nuevo  
pero más tarde veo que sus cintas y sus lazos  
han caído de sus rizos.  
Ella aguanta como una mujer, sí, lo hace,  
hace el amor como una mujer, sí, lo hace,  
y sufre como una mujer  
pero se echa a llorar como una niña

La reina Mary es mi amiga  
sí, creo que iré a verla de nuevo  
nadie tenía que ocultar  
que mi chica no puede estar contenta  
hasta que al fin se da cuenta  
de que es como las demás  
con su niebla, sus anfetaminas  
y sus perlas.  
Ella aguanta como una mujer, sí, lo hace,  
hace el amor como una mujer, sí, lo hace,  
y sufre como una mujer  
pero se echa a llorar como una niña

Estaba lloviendo desde el principio  
y yo estaba muriéndome de sed  
así que entré aquí  
y tu antigua maldición duele  
pero lo que es peor  
es éste dolor aquí  
no puedo quedarme aquí  
¿no está claro  
que no encajo?.

Sí, creo que es hora de que lo dejemos  
cuando nos encontremos de nuevo  
presentados como amigos  
por favor, no finjas que me conociste cuando  
estaba hambriento y era tu mundo.  
Ah, engañas como una mujer, sí, lo haces,

haces el amor como una mujer, sí, lo haces,  
luego sufres como una mujer  
pero te echas a llorar como una niña



## ÉCHATE, DAMA, ÉCHATE

Échate, dama, échate  
échate en mi gran cama de latón  
Échate, dama, échate  
échate en mi gran cama de latón  
sean los que sean los colores que tienes  
en tu mente  
te los mostraré  
y los verás brillar.

Échate, dama, échate  
échate en mi gran cama de latón  
quédate, dama, quédate  
quédate un rato con tu hombre  
hasta que rompa el día  
muéstrame cómo le haces sonreír  
sus ropas están sucias  
pero las manos las tiene limpias  
y tú eres lo mejor  
que él haya visto jamás

Quédate, dama, quédate  
quédate con tu hombre un rato  
por qué seguir esperando al mundo  
puedes coger tu tarta y también comerla  
por qué seguir esperando por el que amas  
si está en pie frente a ti.

Échate, dama, échate  
échate en mi gran cama de latón  
quédate, dama, quédate  
quédate mientras nos quede algo de noche  
ansío verte a la luz de la mañana  
ansío tenerte cerca por la noche  
quédate, dama, quédate  
quédate mientras nos quede algo de noche.

## **DEJA QUE SEA YO**

Bendigo el día en que te encontré  
quiero mis manos a tu alrededor  
y así rogarte: deja que sea yo.

No te lleves este cielo de alguien  
si tienes que abrazarte a alguien  
ahora y siempre, deja que sea yo.

Cada momento que nos encontramos, amor  
encuentro un amor completo  
sin tu dulce amor, ¿qué vida sería?

Así que nunca me dejes sólo  
dime que tú solo me amas a mí  
y di que siempre dejarás que sea yo

## LILY, ROSEMARY Y LA JOTA DE CORAZONES

El festival se acabó. Los chicos planean retirarse una temporada.  
El cabaret estaba en silencio, excepto por el taladro de la pared.  
Se había dado el toque de queda, y la ruleta se había cerrado.  
Cualquiera que tuviese un poco de sentido común, ya se habría ido de la ciudad.  
Él estaba de pie, al lado de la puerta, mirando como si fuera la jota de corazones.

Cruzó la habitación llena de espejos, y dijo: "¡Una ronda para todos!"  
Y después de haber llamado su atención, todo el mundo continuó a lo suyo.  
Entonces, caminó hacia un extraño, y le preguntó con una sonrisa:  
"Amigo, ¿sería usted tan amable de decirme a que hora comienza el espectáculo?"  
Se apartó hacia una esquina, con la cara hacia abajo como la jota de corazones.

Entre bastidores, las chicas jugaban a póker de cinco cartas en las escaleras.  
Lily tenía dos reinas, esperando por otra más para hacer un trío.  
Afuera, las calles estaban llenas, y la ventana abierta de par en par.  
Una ligera brisa soplaba. Podías sentirla dentro.  
Lily hizo una nueva apuesta, y sacó la jota de corazones.

Big Jim no era el tonto de nadie. Poseía la única mina de diamantes de la ciudad.  
Hizo su típica entrada, aparentando elegancia y educación.  
Con sus guardaespaldas y bastón plateado y el pelo en su sitio.  
Cogió todo lo que quiso y lo puso sobre la mesa para gastárselo.  
Pero sus guardaespaldas y su bastón plateado no eran rival para la jota de corazones.

Rosemary peinó sus cabellos y tomó un carruaje hacia la ciudad.  
Se coló por la puerta lateral, mirando como una reina sin corona.  
Parpadeó con sus falsas pestañas y le susurró al oído:  
"Siento haber llegado tarde, cariño". Pero él no pareció oírla.  
Tenía la mirada fija hacia la jota de corazones.

"Sé que he visto esa cara antes", pensaba Big Jim para sí.  
"Quizá en México, o en un retrato en la estantería de alguien".  
Pero entonces la multitud empezó a pisar cada vez más fuerte, y la luz de la casa se apagó.  
Y en la oscuridad de la habitación, tan sólo estaban Jim y él.  
Mirando hacia la mariposa que había cogido la jota de corazones.

Lily era una princesa. Había sido de piel clara y preciosa de niña.  
Hizo todo lo que tuvo que hacer. Tenía ese destello de certeza cada vez que sonreía.  
Había salido de un hogar roto, y de un montón de extraños asuntos.  
Con hombres en cada camino de su vida, que la llevaron a todos los sitios.  
Pero nunca había conocido a nadie como la jota de corazones.

El juez vino pasando desapercibido, y fue servido con vino y la cena.  
El taladro en la pared continuaba, pero nadie parecía darle importancia.  
Era sabido por todo el mundo allí que Lily tenía el anillo de Jim.  
Y nada sucedería nunca entre Lily y el rey.  
No, nada excepto quizá la jota de corazones.

Rosemary empezó a beber demasiado, y vio su reflejo en la hoja del cuchillo.  
Estaba cansada de la atención que le daba, cansada de su papel de mujer de Big Jim.  
Había echo un montón de cosas malas, incluso un intento de suicidio.  
Buscaba tan sólo una buena acción que hacer antes de morir.  
Miraba el futuro, cabalgando sobre la jota de corazones.

Lily se lavó la cara, se quitó el vestido y lo tiró a un lado.  
"¿Se ha acabado tu suerte?", se rió diciendo a sí misma.  
"Bueno, supongo que deberías haber que ocurriría algún día.  
Ten cuidado con no tocar la pared, que tiene una nueva capa de pintura secando.  
Me alegro de ver que sigues viva. Pareces una santa".  
Abajo en el vestíbulo, se oían pisadas venir hacia la jota de corazones.

El encargado de entre bastidores se paseaba de un lado a otro con su silla.  
"Hay algo divertido que está pasando", dijo. "Puedo sentirlo en el aire".  
Fué a buscar al juez, pero el juez estaba borracho.  
Mientras el actor principal se metía en el traje de un monje.  
No había actor mejor que la jota de corazones.

Los brazos de Lily abrazaban fuertemente al hombre que más deseaba tocar.  
Olvidó todo lo demás de él. No se resistió a quien la había estado rondando tanto tiempo.  
"Te hecho tanto de menos", le dijo. Y el sintió que era sincera.  
Pero mas allá de la puerta, se sintió con miedo y celoso.  
Tan sólo otra noche más en la vida de la jota de corazones.

Nadie supo nunca los motivos, pero dijeron que todo sucedió muy deprisa.  
La puerta de acceso al vestuario se abrió y un frío revólver fué disparado.  
Y Big Jim estaba allí, no podía estar sorprendido de la escena.  
Rosemary a su lado, con firmeza en su mirada.  
Estaba con Big Jim, pero de parte de la jota de corazones.

Dos puertas más abajo, finalmente los chicos hicieron el agujero.  
Y limpiaron la caja fuerte. Dicen que se llevaron un buen botín.  
En la oscuridad, a la orilla del río, esperaron  
a un miembro más de la banda que estaba con un asunto en la ciudad.  
Pero no podrían ir muy lejos sin la jota de corazones.

El día siguiente, fue el día señalado. El cielo estaba nublado y oscuro.  
Big Jim estaba tapado, asesinado con un cortaplumas en la espalda.  
Y Rosemary en la horca, apenas pestañeó.  
El juez estaba sobrio, no había bebido nada.  
La única persona desaparecida de la escena fue la jota de corazones.

El cabaret estaba vacío, ahora. Un cartel decía "cerrado por obras".  
Lily ya se había quitado todo el tinte del pelo.  
Pensaba en su padre, a quien raras veces veía.  
Pensando en Rosemary y pensando en la justicia.  
Pero, sobre todo, pensaba en la jota de corazones.

## **AMOR BAJO CERO/SIN LIMITES**

Mi Amor, Ella Habla Como El Silencio,  
Sin Ningún Ideal Ni Violencia,  
Ella No Tiene Que Decir Que Es Fiel,  
Sin Embargo Ella Es Sincera Como El Hielo, Como El Fuego,  
La Gente Lleva Rosas,  
Y Hacen Promesas En Cada Hora,  
Mi Amor, Ella Rie Como Las Flores  
San Valentín No Puede Comprarla.

En Los Mercadillos Y Paradas De Autobús,  
La Gente Abla De Situaciones,  
Leem Libros Y Repiten Citas,  
Dibujan Conclusiones En La Pared.  
Algunos Hablan De El Futuro  
Mi Amor, Ella Habla Suavemente,  
Sabe Que No Hay Éxito Comparable Al Fracaso,  
Y Que El Fracaso No Es Ningún Éxito.

La Capa Y El Puñal Se Mecen,  
Las Damas Encienden Las Velas,  
En Las Ceremonias De Los Jinetes,  
Incluso El Peón Debe Abrigar El Rencor.  
Estatuas Echadas De Cerillas  
Se Derrumban Unas Contra Otras,  
Mi Amor Guiña Un Ojo, Ella No Se Molesta,  
Ella Sabe Demasiado Como Para Discutir O Juzgar.

El Puente Tiembla A La Medianoche,  
El Doctor Del Pueblo Viaja  
Las Sobrinas De Los Banqueros Buscan La Perfección  
Esperando Todos Los Regalos Que Los Sabios Les Llevan,  
El Viento Aulla Como Un Martillo  
La Noche Sopla Fría Y Lluviosa  
Mi Amor Es Como Algún Cuervo  
Con Una Ala Rota En Mi Ventana.

## LUZ DE LUNA

Las estaciones están pasando  
y mi corazón triste está anhelando  
Oír otra vez el tono dulce y melodioso  
del pájaro cantarín -  
¿No saldrás a verme sola bajo la luz de luna?

La luz oscura que el día va perdiendo,  
Orquídeas, adormideras, Susana ojos negros,  
La tierra y el cielo que se funde  
con carne y hueso -  
¿No saldrás a verme sola bajo la luz de luna?  
El aire está espeso  
y pesado a lo largo del dique,  
Donde los gansos han volado hacia el campo -  
¿No saldrás a verme sola bajo la luz de luna?

Bueno, estoy predicando paz y armonía,  
Las bendiciones de la tranquilidad,  
Pero sé cuando es el momento de golpear.  
Te llevo al otro lado del río, cariño,  
No necesitas demorarte aquí,  
Sé el tipo de cosas que te gustan.  
Las nubes se están volviendo carmesí,  
las hojas caen de los brazos de los árboles,  
Las ramas echan sus sombras sobre piedra -  
¿No saldrás a verme sola bajo la luz de luna?

Los bulevares de cipreses,  
la mascarada de pájaros y abejas,  
Los pétalos pestañeando blancos,  
el viento ha soplado -  
¿No saldrás a verme sola bajo la luz de luna?  
El musgo trepador y la luz nebulosa,  
las flores púrpuras tan suaves como la nieve,  
Mis lágrimas siguen fluyendo hacia el mar.  
Médico, abogado, jefe indio,  
hace falta un ladrón para capturar un ladrón.  
¿Para quién suena la campana, mi amor?  
Suena por ti y por mi.

Viejos pulsos recorriendo mi palma,  
las colinas empinadas emergen desde  
Campos amarillos con robles torcidos que crecen  
¿No saldrás a verme sola bajo la luz de luna?



## AÚN NO HA OSCURECIDO

Caen las sombras y llevo aquí todo el día,  
Hace demasiado calor para dormir  
y el tiempo se escapa,  
Siento como si mi alma  
se hubiese vuelto de acero,  
Aún tengo las cicatrices que el sol no sanó.  
Ni siquiera hay habitación suficiente  
como para estar en ningún lado.  
Aún no ha oscurecido, pero no va a tardar

Mi sentido de la humanidad  
se ha ido por el desagüe,  
Detrás de cada belleza  
ha habido siempre algún dolor,  
Ella me escribió una carta, amablemente  
Puso todo lo que se le pasó por la cabeza,  
No acabo de ver por qué me habría de molestar.  
Aún no ha oscurecido, pero no va a tardar.

He estado en Londres  
y también en el alegre París,  
Seguí el río hasta llegar al mar,  
He alcanzado el fondo  
de un mundo lleno de mentiras,  
No estoy buscando nada en los ojos de nadie,  
A veces mi carga es más pesada  
de lo que puedo soportar.  
Aún no ha oscurecido, pero no va a tardar.

Nací aquí y aquí moriré en contra de mi voluntad,  
Ya sé que parece que me marchó,  
pero estoy quieto,  
Cada nervio de mi cuerpo está ausente  
e insensible,  
Ni siquiera recuerdo  
de qué vine huyendo,  
Ni siquiera oigo el murmullo de una oración.  
Aún no ha oscurecido, pero no va a tardar.

## UNA NOCHE MÁS

Una noche más, las estrellas están a la vista,  
pero esta noche estoy tan solo  
como pueda estarse.

Oh, la luna brilla en todo su esplendor,  
iluminando todo a la vista,  
pero esta noche ninguna luz brillará sobre mí.

Oh, es lamentable y triste,  
perdí a la única chica que tenía,  
no pude ser lo que ella quiso que fuera.  
Volveré la cabeza al cielo,  
hacia ese oscuro y cambiante firmamento,  
porque esta noche ninguna luz brillará sobre mí.

Estaba tan equivocado cuando pensé  
que sería fiel,  
no tenía idea  
de lo que una mujer enamorada puede hacer.

Una noche más, esperaré la luz  
mientras el viento sopla  
por encima de los árboles.  
Oh, echo tanto de menos a mi amada,  
no quise verla marchar,  
pero esta noche ninguna luz brillará sobre mí.

Una noche más,  
la luna brillab en todo su esplendor  
y el viento sopla con fuerza  
por encima de los árboles.  
Oh, echo de menos tanto a esa mujer,  
no quise verla marchar,  
pero esta noche ninguna luz brillará sobre mí.